



I. MUNICIPALIDAD DE PINTO  
SECRETARIA MUNICIPAL

**SESION ORDINARIA**  
**N° 034/2012**  
**HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE PINTO**

**FECHA : 04 DE DICIEMBRE DEL 2012**  
**HORA : 09:30 HORAS**  
**LUGAR : SALA DE CONCEJO**

**CONCEJALES ASISTENTES:**

- SR. JOSE TORRES UMAÑA
- SR. MANUEL GUZMAN AEDO
- SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ
- SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ
- SR. HECTOR GARCIA SANDOVAL
- SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS

**PRESIDENTE:**

- SR. MANUEL FERNANDO CHAVEZ GUIÑEZ

**SECRETARIO CONCEJO:**

- SR. MARIO OSORIO MERINO

**T A B L A**

- 01.- OBSERVACION ACTA SESION ANTERIOR
- 02.- CORRESPONDENCIA
- 03.- CUENTA SR. PRESIDENTE
- 04.- CUENTA DE COMETIDOS SRES. CONCEJALES
- 05.- CUENTA COMISIONES
- 06.- PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE EDUCACIÓN
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE SALUD
- 07.- VARIOS

**1.- OBSERVACIONES ACTA SESION ANTERIOR:**

El Sr. Presidente señala que desea dejar constancia en Acta su duda respecto a la supresión de la Escuela aprobada en el PADEM 2013, lo cual lo averiguará con el Director Comunal de Educación ya que tiene dudas si debió ser PASO EL SOLDADO o PUERTA DEL SOL

**2.- CORRESPONDENCIA:**

El Sr. Presidente, señala que en los respectivos Casilleros se ha dejado la correspondencia que se ha recibido para los señores Concejales.

**3.- CUENTA SR. PRESIDENTE:**

NO HAY.

**4.- CUENTA COMETIDOS SRES. CONCEJALES:**

NO HAY.

**5.- CUENTAS COMISIONES**

NO HAY.

**6. - PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:**

- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD
- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE EDUCACIÓN
- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE SALUD

## - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD

El Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad:

### 1) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

#### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	SUB.	ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
24	01		008		Transferencias Corrientes Al Sector Privado Premios y Otros <sup>1</sup>	295
					Prog. Recreacional Rodeo Pinto M\$ 245	
					Prog. Act. Cultural Los Arrieros M\$ 50	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>295</b>

#### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG.	ASIG	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
22	01		001		Bienes y Servicios de Consumo Alimentos y Bebidas PARA PERSONAS	145
					Prog. Turistico Sector El Sandial M\$ 56	
					Prog. Salidas Turisticas y Asist. A Eventos M\$ 60	
					Prog. Premiacion mes de la Chilenidad M\$ 4	
					Prog. Encuentro Cultural Los Lleuques M\$ 25	
	04		001		Materiales de Uso o Consumo Materiales de Oficina	50
					Prog. Act. Cultural Los Arrieros	
	09		999		Arriendos Otros	100
					Prog. Cultural Programa Turístico Valle Hermoso	
<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>						<b>295</b>

## 2) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	SUB.	ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
22	01				Bienes y Servicios de Consumo	
			001		Alimentos y Bebidas	
					PARA PERSONAS	60
					Prog. Social Día de la Discapacidad	
	09				ARRIENDOS	
			999		OTROS	759
					Prog. Navidad	
					<b>TOTAL AUMENTO</b>	<b>819</b>

### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG.	ASIG	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
21	04				GASTOS EN PERSONAL	
			004		OTROS GASTOS EN PERSONAL	
					PRESTACIONES DE SERVICIOS EN PROGRAMAS	
					COMUNITARIOS	313
					Prog. Act. Municipal Día de la Raza	
22	04				Bienes y Servicios de Consumo	
			001		Materiales de Uso o Consumo	
					Materiales de Oficina	506
					Prog. Verano	\$ 11.000
					Prog. Fiestas Patrias	\$ 50.000
					Prog. Fiesta de la Avellana	\$ 40.000
					Prog. Aniversario	\$ 34.000
					Prog. Día de la Mujer	\$ 149.000
					Prog. Día la Madre	\$ 50.000
					Prog. Día del Padre	\$ 35.000
					Prog. Día del Niño	\$ 60.000
					Prog. Día del Dirigente	\$ 27.000
					Prog. Día La Raza	\$ 50.000
					<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>	<b>819</b>

### 3) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	SUB.	ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
31					INICIATIVAS DE INVERSIÓN	
	02				PROYECTOS	
		004			OBRAS CIVILES	
			095		VEREDAS FALTANTES POBLACION MANUEL RODRIGUEZ	2998
					Prog. Gestión Fondos Casino	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>2.998</b>

#### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG.	ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
31					INICIATIVAS DE INVERSIÓN	
	02				PROYECTOS	
		004			OBRAS CIVILES	
			999		OTROS	2.998
					Saldo Fondo Casino	
					Prog. Gestión	
<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>						<b>2.998</b>

**121/2012**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad.**

## - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE EDUCACIÓN

El Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Depto. de Educación:

### MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y GASTOS POR MAYOR INGRESO SUBVENCION SEP

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
<b><u>INGRESOS</u></b>						
05	03	003	001		TRANSFERENCIAS CORRIENTES DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS De la Subsecretaria de Educación Subvención de Escolaridad	
TOTAL AUMENTO						16.000

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
<b><u>GASTOS</u></b>						
<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b>						
22	09	003			ARRIENDOS Arriendo de Vehículos	7.000
	11	999			SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES Otros (Honorarios SEP)	9.000
TOTAL AUMENTO						16.000

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y GASTOS  
POR MAYOR INGRESO SUBVENCION INTEGRACION**

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
					<b>INGRESOS</b>	
05	03	003	001		TRANSFERENCIAS CORRIENTES DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS De la Subsecretaria de Educación Subvención de Escolaridad	4.600
					TOTAL AUMENTO	4.600

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
					<b>GASTOS</b>	
22	11	999			<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b> SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES Otros (Honorarios Integracion)	4.600
					TOTAL AUMENTO	4.600

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y GASTOS  
POR MAYOR INGRESO  
DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACION COMUNAL  
PINTO**

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
<b><u>INGRESOS</u></b>						
05					TRANSFERENCIAS CORRIENTES DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS	
	03				De la Subsecretaría de Educación	
		003			Otros Aportes	25.456
			002			
					TOTAL AUMENTO	25.456

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
<b><u>GASTOS</u></b>						
23					PRESTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL	
	01				PRESTACIONES PREVISIONALES	
		004			Desahucios e Indemnizaciones	25.456
					(Docentes que presentaron Renuncia Voluntaria, según Ley N° 20.501 / 26-02-2011)	
					TOTAL AUMENTO	25.456

**122/2012**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Depto. de Educación.**



**- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. DE SALUD**

El Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Depto. de Salud:

**MODIFICACIÓN PRESUPUESTO DE SALUD 2012 N° 17**

**GASTOS DISMINUYEN**

<b>SUB.</b>	<b>ITEM</b>	<b>ASIG.</b>	<b>S.ASIG</b>	<b>S.S.A</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>EN MILES \$</b>
<b>21</b>					<b>GASTOS EN PERSONAL</b>	
	<b>01</b>				<b>PERSONAL DE PLANTA</b>	
		<b>003</b>			<b>Asignaciones por Desempeño</b>	
			003		Desempeño Individual	
				005	Asig. de Mérito, Art. 30 Ley N° 19.378	1.400
	<b>02</b>				<b>PERSONAL A CONTRATA</b>	
		<b>001</b>			<b>Sueldos y Sobresueldos</b>	
			001		Sueldo Base	4.700
			004		Asignación de Zona	
				002	Asig. Zona Art. 26 Ley N° 19378	900
			014		Asignación Sustitutivas	
				001	Asignación Unica Art. 4, Ley N° 18.717	350
			018		Asignación por Responsabilidad	
				001	Asignación Responsabilidad Directiva	1.200
			027		Asignacion de Estimulo Personal médicos	
				002	Asig por Des.en C. Dif., Art. 28 Ley N° 19.378	1.450
			042		Asig. De Atención Primaria Municipal	
				001	Asig. Atenc. Primaria de Salud Art. 42	4.700
		<b>003</b>			<b>Asignaciones por Desempeño</b>	
			002		Desempeño Colectivo	
				003	Asig. de Des.y Est. al Des. Colectivo Ley N° 19.813	3.800
					<b>TOTAL GASTOS DISMINUYEN</b>	<b>18.500</b>

**GASTOS AUMENTAN**

<b>SUB.</b>	<b>ITEM</b>	<b>ASIG.</b>	<b>S.ASIG</b>	<b>S.S.A</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>EN MILES \$</b>
<b>21</b>					<b>GASTOS EN PERSONAL</b>	
	<b>01</b>				<b>PERSONAL DE PLANTA</b>	
		<b>001</b>			<b>Sueldos y Sobresueldos</b>	
			001		Sueldo Base	4.700
			004		Asignación de Zona	
				002	Asig. Zona Art. 26 Ley N° 19378	700
			015		Asignación Sustitutivas	
				001	Asignación Unica Art. 4, Ley N° 18.717	150
			019		Asignación por Responsabilidad	
				002	Asignación Responsabilidad Directiva	700
			028		Asignacion de Estimulo Personal médicos	
				002	Asig por Des.en C. Dif., Art. 28 Ley N° 19.378	1.000
			044		Asig. De Atención Primaria Municipal	
				001	Asig. Atenc. Primaria de Salud Art. 42	4.700
			999		Otras Asignaciones	
				001	Otras Asignaciones (choferes)	1.300
		<b>002</b>			<b>Aportes del Empleador</b>	
			002		Otras Cotizaciones Previsionales	1.300
		<b>003</b>			<b>Asignaciones por Desempeño</b>	
			002		Desempeño Colectivo	
				003	Asig. de Des.y Est. al Des. Colectivo Ley N° 19.813	2.500
	<b>02</b>				<b>PERSONAL A CONTRATA</b>	
		<b>003</b>			<b>Asignaciones por Desempeño</b>	
			003		Desempeño Individual	
				004	Asig. de Mérito, Art. 30 Ley N° 19.378	200
<b>22</b>					<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b>	
	<b>05</b>				<b>SERVICIOS BASICOS</b>	
		001			Electricidad	1.250
					<b>TOTAL GASTOS AUMENTAN</b>	<b>18.500</b>

**MODIFICACIÓN PRESUPUESTO DE SALUD 2012 N° 18**

**POR RECUPERACION DE LICENCIAS MEDICAS Y OTROS  
INGRESOS AUMENTAN**

<b>SUB.</b>	<b>ITEM</b>	<b>ASIG.</b>	<b>S.ASIG</b>	<b>S.S.A</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>EN MILES \$ CTA.</b>
<b>08</b>	<b>01</b>				<b>OTROS INGRESOS CORRIENTES RECUPERACIÓN Y REEMB POR LIC.MEDICAS</b>	
		002			Recuperación ART. 12 LEY N° 18.196	1.250
	<b>99</b>				<b>OTROS</b>	
		999			Otros	250
					<b>TOTAL INGRESOS AUMENTAN</b>	<b>1.500</b>

**GASTOS AUMENTAN**

<b>SUB.</b>	<b>ITEM</b>	<b>ASIG.</b>	<b>S.ASIG</b>	<b>S.S.A</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>EN MILES \$ CTA.</b>
<b>22</b>					<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b>	
	<b>03</b>				<b>COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES</b>	
		001			Para Vehículos	1.100
	<b>05</b>				<b>SERVICIOS BASICOS</b>	
		002			Agua	
100		005			Telefonía Fija	300
					<b>TOTAL GASTOS AUMENTAN</b>	<b>1.500</b>

**123/2012**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Depto. de Salud.**

**7.- VARIOS:**

El Sr. Presidente expone y somete a consideración de los señores Concejales asumir los Gastos Operacionales del Proyecto “ADQUISICIÓN CAMIÓN RECOLECTOR, RESIDUOS COMUNA DE PINTO”, Código BIP N° 30116024-0 postulado al Gobierno Regional.

**124/2012**

**Al respecto, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar los Gastos Operacionales que involucre el Proyecto “ADQUISICIÓN CAMIÓN RECOLECTOR, RESIDUOS COMUNA DE PINTO”.**

A continuación, el Sr. Presidente somete a consideración de los señores Concejales propuesta para incorporar nuevos derechos y tarifas de cobro y modificaciones.

**125/2012**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar dicha Propuesta, la que pasa a ser parte integrante de la presente Acta.**

Acto seguido, el Sr. Presidente expone ampliamente las Bases Administrativas para el Concurso Público para proveer los cargos en el CESFAM Pinto de 1 Asistente Social y 1 Enfermera

**126/2012**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA Aprobar dichas Bases, las cuales pasan a ser parte integrante de la presente Acta.**

A continuación el Sr. Presidente señala que en esta oportunidad desea dejar constancia, en forma muy especial agradecer a cada uno de los señores Concejales que durante estos cuatro años, siempre actuaron basados y mirando el bien común, dejando de lado las diferencias de pensamiento, de las diferencias políticas o religiosas, encontrando siempre el apoyo para cada una de las iniciativas que se presentaron en este Concejo, cuyo resultado es haber logrado la inversión en proyectos de obras más significativas de los últimos 16 años, Agrega, que esta seguro que la votación lograda por él como Alcalde se debe también al trabajo mancomunado que se hizo en este Concejo y por eso que les expresa su gratitud a cada uno de los señores Concejales, por su trabajo y compromiso en el desarrollo de esta Comuna y que fue un honor haber trabajado con ellos.

El Concejal Sr. Roberto Oyarce señala que en esta oportunidad no tiene tema que tratar, pero que desea agradecer muy sinceramente las conceptuosas palabras del Alcalde.

El Concejal Sr. Alejandro Bastías, señala que también desea agradecer el Alcalde por sus expresiones y palabras de agradecimiento hacia ellos como Concejales, como también agradecer a cada uno de sus colegas, por el tiempo que tuvo la fortuna de trabajar y compartir con ellos.

El Concejal Sr. Manuel Guzmán señala que desea reiterar lo expresado en la Sesión anterior y que espera tener la oportunidad de tener un momento de camaradería para compartir más con todos sus colegas, pero que estima que es un alejamiento momentáneo de quienes no han sido reelectos, porque sin duda se van a seguir viendo.

A continuación, el Concejal Sr. Manuel Guzmán plantea su inquietud respecto al mal estado de la red vial a Las Termas. Al respecto el Sr. Presidente señala que este tema ya lo expuso en Vialidad.

El Concejal Sr. José Torres señala que también se suma a los agradecimientos al Alcalde por sus palabras de reconocimiento hacia ellos.

A su vez, el Concejal Sr. José Torres señala que coincide con el Alcalde, en el sentido que en este periodo se ha tenido en la Comuna significativas inversiones en proyectos gestionados por esta administración y ellos como Concejales han sido un aporte en sus logros, pero que le quedo un

sabor amargo, porque quedaron algunas cosas pendientes y que espera que se concreten, como es el Plan Regulador y la modificación de la Ordenanza Municipal.

El Concejal Sr. Marcelo Ruiz, señala que se suma también a los agradecimientos por las palabras del Alcalde y que lamenta que ya no contarán en este Concejo con personas que los unía una gran amistad: pero que esta seguro se seguirán compartiendo y trabajando por la comuna.

El Concejal Sr. Héctor García, señala que le pareció muy bien y beneficioso para la comuna el proyecto para regular el cobro de la extracción de basura domiciliaria, que a su juicio se debe desglosar, por su tema social, ya que algunos debieran dejarse exentas de pago, otros que debieran ser de un cobro normal y otros, que superando el volumen normal, los negocios o empresas deben contratar un Camión recolector. Al respecto, sugiere destinar a lo menos 2 funciones para fiscalizar esta materia, para lo cual sugiere ver la posibilidad de contratarlos a Honorarios.

Respecto al proyecto del Convenio entre la I. Municipalidad de Pinto y el Sr. Daniel Edgardo Escalona Veloso, por concepto de la explotación de áridos con la Chancadora de propiedad municipal y en el predio del Sr. Escalona, el Sr. Presidente solicita a los señores Concejales el pronunciamiento, en cuanto a si se aprueba dicho Convenio en los términos propuestos y corregidos en la Sesión anterior.

### **127/2012**

**Al respecto, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA suscribir el Convenio entre la I. Municipalidad de Pinto y el Sr. Daniel Edgardo Escalona Veloso.**

No habiendo más que tratar se cierra la Sesión a las 12:10 horas.

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario del Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

**FIRMAN APROBACION ACTA SESION ORDINARIA N° 034/2012**  
**SRES. CONCEJALES**

SR. JOSE TORRES UMAÑA

\_\_\_\_\_

SR. MANUEL GUZMAN AEDO

\_\_\_\_\_

SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ

\_\_\_\_\_

SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ

\_\_\_\_\_

SR. HECTOR GARCIA SANDOVAL

\_\_\_\_\_

SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS

\_\_\_\_\_

**MANUEL FDO. CHAVEZ GUIÑEZ**  
**Presidente**  
**Concejo Municipal**

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

MFCHG/MOM/tta.

**DISTRIBUCION:**

- Sr. Presidente Concejo Municipal
- Sres. Concejales (6)
- Sr. Secretario Municipal